



ÉVEIL À LA DIVERSITÉ LINGUISTIQUE ET CULTURELLE :  
**JOUER EN LANGUES  
VIVANTES ÉTRANGÈRES**

Sarah Pageau

CPD LVE

9 mars 2021 - Mat'Ornelle

# L'EDLC DANS LES INSTRUCTIONS OFFICIELLES



# Objectifs

Confronter les élèves  
par des activités spécifiques  
à un certain nombre de langues,  
sans ambition de les enseigner.

qui concernent les  
**MS** et les **GS**

Favoriser les **représentations et attitudes positives**  
vis-à-vis des langues et cultures, y compris celle de l'école (quels  
que soient leurs statuts)

# Activités

Développent chez l'enfant une attitude positive et critique vis-à-vis d'un monde qu'il ne côtoie pas au quotidien

Utilisent la flexibilité de l'appareil phonatoire des enfants de cycle 1 pour découvrir le plaisir de jouer avec la diversité des langues.

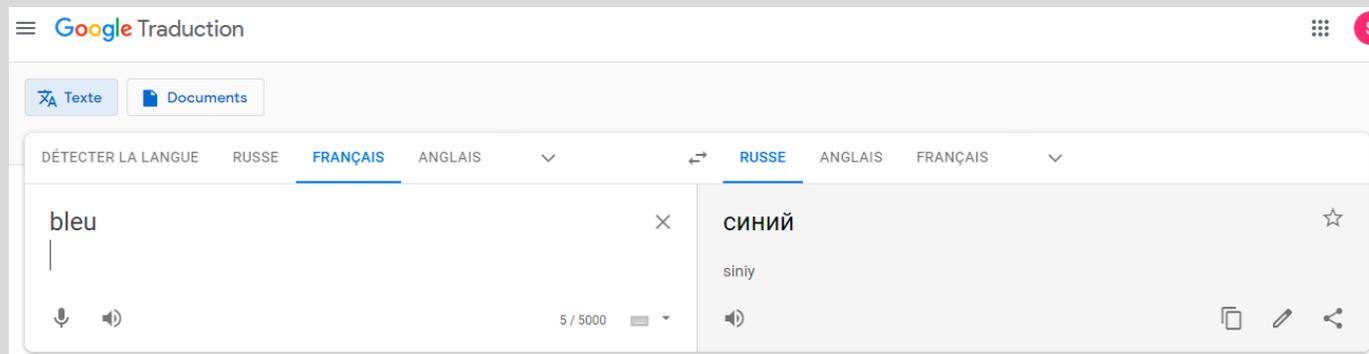
Ce sont des activités ludiques :  
Le jeu est un puissant moteur d'apprentissage.

# QUELS JEUX CHOISIR POUR JOUER EN LVE ?

Choisir des **jeux connus** des enfants ou des jeux **faciles à comprendre** dans le contexte du jeu (avec le moins possible d'explications en français et sans traduction).

# QUELLES RESSOURCES EN LVE ?

- L'enseignant choisit une LVE qu'il maîtrise.
- L'enseignant choisit une LVE qu'il ne maîtrise pas.



- Un parent natif (ou parlant une LVE) intervient en classe.

(Faire un inventaire en début d'année, des langues parlées par les parents)

# SE PRÉPARER POUR ORGANISER UN JEU EN LVE

- \* Adapter les règles du jeu si besoin.
- \* Choisir la LVE (ou jouer dans la langue d'origine du jeu culturel).
- \* Lister le lexique nécessaire pour jouer, encourager et féliciter les enfants : structures, vocabulaire.
- \* Apprendre par cœur le lexique de la LVE choisie.
- \* Préparer les outils d'aide à la compréhension et au jeu pour les élèves qui ne souhaitent pas parler.
- \* S'exercer soi-même avant de proposer le jeu aux enfants

# ACTIVITÉ 1: POUR JOUER À TWISTER...

→ Rappel règle du jeu

- Des règles à adapter ?
- Quel lexique nécessaire pour faire jouer ses élèves ?
- Des outils à préparer ?



# LES DIFFÉRENTS TYPES DE JEU UTILISABLES EN LVE

## 1- Les jeux de doigts et jeux chantés :

Exemples : Jeu de la chandelle (facteur), jeux de doigts en alsacien, jeu chanté du Zimbabwe,...

<http://www.viewpure.com/CjPo8wDZzdA?start=0&end=0>

[http://www.viewpure.com/ttCZ1\\_9AlgY?start=0&end=0](http://www.viewpure.com/ttCZ1_9AlgY?start=0&end=0)

<http://www.viewpure.com/wEPHFE4f-4?start=0&end=0>

## 2- Les jeux culturels :

Exemples : snakes and ladders anglais, parchis (ludo) espagnol, mölkky finlandais,...

## 3- Les jeux mathématiques :

Exemples : jeu du bus, jeu « A toi à moi », jeu des coccinelles,...

# LES DIFFÉRENTS TYPES DE JEU UTILISABLES EN LVE (2)

## 4- Les jeux de société :

- Jeux d'observation et de rapidité :

Exemples : Jeu « Trouvé ! », jeu « Speed »,...



ACTIVITÉ 2 : Jeu « Trouvé ! » : → Explication de la règle du jeu

→ Jeu non connu des enfants mais qui ressemble au jeu du lynx.

→ Comment mettre en route le jeu ?

→ Que faut-il présenter en espagnol et expliquer en français ?

# LES DIFFÉRENTS TYPES DE JEU UTILISABLES EN LVE (2)

## 4- Les jeux de société :

- Jeux de coopération :

Exemples : Jeu du verger, Mon petit panier gourmand (LSF),...

- Jeux traditionnels :

Exemples : Jeu de 7 familles,...

- Jeux d'équilibre et d'adresse :

Exemples : Twister,...

# LES DIFFÉRENTS TYPES DE JEU UTILISABLES EN LVE (3)

## 4- Les jeux de cours :

### Exemples :

- jeu « What's the time Mr Wolf ? », jeu Red light Green light (1 2 3 soleil),
- jeu « Ente Ente Gans » (tomato ketchup),
- jeu « Hot potato »,
- jeu « Simone dice » (Jacques a dit),...

# DES QUESTIONS ?

- Le diaporama et les fiches des jeux seront déposés sur Prim61 dans la rubrique Semaine de la Maternelle et dans la rubrique LVE également.

- N'hésitez à me contacter si vous souhaitez être accompagné(e) ! 📞: 02.33.32.51.65

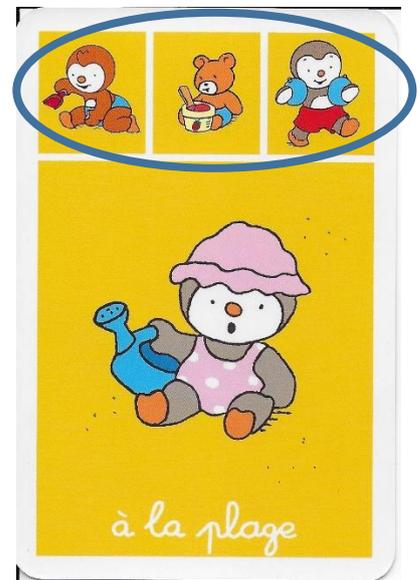
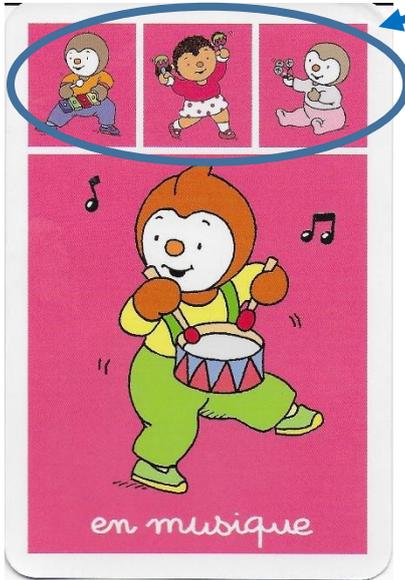
[dsden61-cpdlve@ac-caen.fr](mailto:dsden61-cpdlve@ac-caen.fr)

- Avez-vous des questions ?

# Outils pour jouer au jeu de 7 familles en espagnol

Cartes manquantes pour former la famille.

Cartes spéciales pour débutants :



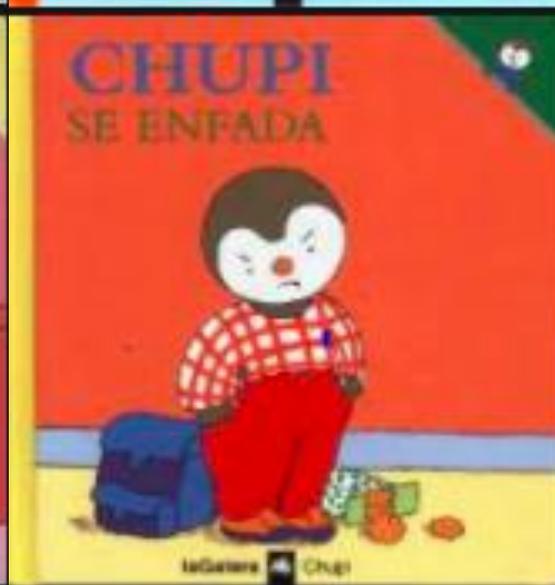
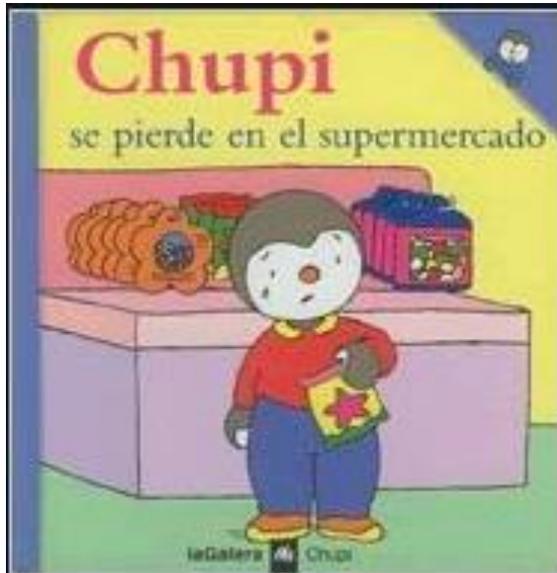
Images déposées sur la table, pour illustrer la demande de carte d'un enfant :



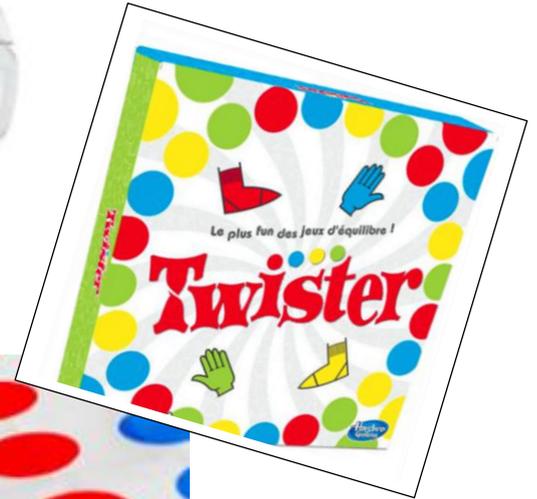
→ Par exemple, pour demander Doudou dans la famille jaune, un enfant pourra répéter « Quiero Doudou amarillo » ou montrer les cartes « Doudou » et « jaune ».



# Tchoupi en espagnol



# Jeu Twister



# Outils pour jouer à Twister



# Jeu « Mon petit panier gourmand »

## Langue des signes française



Contenu : 4 paniers, 4 listes de courses et 32 cartes *signe*.

But du jeu : Mettre dans son panier tous les aliments de sa liste de courses.

Cartes *signe*



Panier

Liste de courses



**Jeu** : chaque joueur prend un panier et une liste de courses.

Poser les cartes *signe* qui représentent les aliments, faces cachées.

Le premier joueur retourne une carte. Il découvre le signe et le reproduit.

Si l'aliment est sur sa liste de courses, il le dépose dans son panier.

Sinon il le donne au joueur qui a l'aliment sur sa liste de course.

Si l'aliment ne figure sur aucune des listes utilisées,  
la carte est rangée dans la boîte.

C'est au tour du joueur suivant.

La partie est terminée quand tous les joueurs ont rempli leur panier.

Illustrations :  
© 2014 Land'Maines SAS  
Tous droits réservés



Land'Maines SAS  
BP 20  
11010 Saint-Jean-Collonge  
www.landmaines.com

# Buzzer enregistreur

→ Pour garder une trace (utilisable en autonomie) du lexique appris (par exemple les chiffres de 1 à 6 en arabe, en turc, en finnois et en russe, pour pouvoir rejouer à un jeu de dé une prochaine fois)



Bouton parlant enregistrable de la voix 20s bouton de réponse sonore de sonnerie avec le voyant

[Ressources d'apprentissage Réponse Buzzers](#)

[Soyez le premier à commenter cet ...](#) | [Pose une question](#) | Article#: H23523 | [♥ \(960\)](#)

Prix: € **33.97**

De Expédition: **Entrepôt de Chine**

livraison: Habituellement expédié en 24 heures

livrer: **Cet article ne peut être expédié** à

Couleur:

Quantité:

**Acheter maintenant**

**Ajouter au panier**

